

Morges, le 26 mars 2021

Communiqué de presse

Nouveauté ! Tolochenaz propose une balade sur le thème d’Audrey Hepburn et Ignace Paderewski. Découvrez-là grâce aux 3 panneaux de signalétique et sur l’application Morges :Guide.

Bonne nouvelle pour les fans d’Audrey Hepburn et Ignace Paderewski qui avaient envie de se replonger dans le passé le temps d’une randonnée.

La commune de Tolochenaz a installé courant de ce mois de mars des panneaux de signalétique dans le village à trois endroits (Pavillon Audrey Hepburn – Place Audrey Hepburn – Maison de la rivière). Ces panneaux présentent le village et un tracé qui a été élaboré pour partir à la découverte des traces laissées par les deux personnalités au sein du village.

Cette balade d’environ 4 kilomètres comporte 8 points d’intérêts et démarre au centre du village sur la place Audrey Hepburn. Elle se termine à la Maison de la Rivière.

La balade est disponible ici : <https://www.morges-tourisme.ch/fr/V2542/a-la-rencontre-d-audrey-hepburn-et-de-paderewski> et sur l’application Morges :Guide en trois langues (français, allemand, anglais) Les panneaux de signalétique sont quant à eux traduits en 4 langues (français, allemand, anglais et japonais).

Ce projet, fruit d’une collaboration entre la commune de Tolochenaz et Morges Région Tourisme peut se développer par la suite dans d’autres communes.

Inauguration : Une inauguration a été organisée vendredi 26 mars 2021.

Pour tout renseignement complémentaire :

Morges Région Tourisme
Jacqueline Ritzmann, directrice
Alexia Meylan, coordinatrice marketing
Rue du Château 2 - CP 55 - 1110 Morges 1
+41 21 801 32 33
info@morges-tourisme.ch
www.morges-tourisme.ch

Visuels à télécharger sur le lien suivant :

<https://bit.ly/3fh1x14>



Tolochenaz

Bienvenue • Willkommen




Points d'intérêt
Interessenpunkte

- Maison de Commune - Gemeindehaus**
- Place Audrey Hepburn**
Audrey Hepburn Platz
Dans le charmant village de Tolochenaz, découvrez la jolie place dédiée à Audrey Hepburn. Ombré d'un buste de l'actrice offert par ses fils à la commune en 2012, elle reste une place centrale du village.
.....
Entdecken Sie im charmanten Dorf Tolochenaz den hübschen Platz, der Audrey Hepburn gewidmet ist. Geschmückt mit einer Büste der Schauspielerin, die ihre Schwägerin Gemma Jones im Jahr 2012 schenken, bleibt er ein zentraler Platz des Dorfes.
- La Faisible - Maison d'Audrey Hepburn**
(Aucune visite possible)
Le Faisible - Haus von Audrey Hepburn (kein Besuch möglich)
- L'église de Tolochenaz - St. Martin**
Si fermée, la clé est disponible à la Maison de Commune
Kirche von Tolochenaz - Falls geschlossen, ist der Schlüssel im Gemeindehaus erhältlich
- Le cimetière - tombe d'Audrey Hepburn**
Friedhof - Grab von Audrey Hepburn
- Pavillon Audrey Hepburn - Une surprise vous attend au dos du Pavillon**
Pavillon Audrey Hepburn - An der Hinterrseite des Pavillons erwartet Sie eine Überraschung
- Maison du jardinier de Padewski**
(Aucune visite possible)
Haus des Gärtners von Padewski (kein Besuch möglich)
- Parc avec essences rares**
Park mit seltenen Arten
- Pigeonnier de Padewski et musée**
Turmschnecke von Padewski und Museum
- Gibet de Morges et point de vue**
Säule des ehemaligen Galgen und Aussichtspunkt
- Maison de la Rivière**
Dans un lieu unique, découvrez des expositions dédiées à la nature et aux cours d'eau. Particulièrement adaptée aux familles, elle propose des activités en extérieur comme en intérieur. Située sur le sentier de la Truite, vous pouvez vous y rendre à pied ou en voiture.
.....
An einem einzigartigen Ort, entdecken Sie Ausstellungen, die der Natur und den Wasserwegen gewidmet sind. Er ist besonders für Familien geeignet und bietet Innen- und Outdooraktivitäten. Auf dem Sentier de la Truite gelegen, können Sie zu Fuß oder mit dem Auto dorthin gelangen.



Scannez le QR code et laissez-vous guider. Application disponible en français, allemand et anglais.
Scannen Sie den QR Code und lassen Sie den Anweisungen. Application erhältlich in Französisch, Deutsch und Englisch.

- - - - - Itinéraire Rensroule
 - - - - - Routes
 - - - - - Autoroute Autobahn
 - - - - - Rail CFF SBB-Schienen
 - - - - - Chemin piétonnier Steigen
 - - - - - Chemin non balisé Ungepfadeter Weg
 [Green square] Arrêt de bus/train MBC Bushaltestelle/MBC-Zug
 [Red circle with white center] Point de location de vélos/e-bike Mietstation für Fahrräder/E-Bikes
 [Red circle with white center] Vous êtes ici Sie sind hier

Quel contenu sur le panneau ?

Sur le panneau, on retrouve une description de Tolochenaz, le tracé de la balade, une liste des points d'intérêts visités et finalement un lien (QR code) vers le chatbot créé pour Tolochenaz.